



## BENVENUTI A TRAUTTMANSDORFF

Gentile guida turistica/gentile autista di pullman,

siamo lieti che Lei e il Suo gruppo visiterete i Giardini di Castel Trauttmansdorff e il Touriseum, ospitato all'interno di Castel Trauttmansdorff. Di seguito Le forniamo alcune informazioni che potrà comunicare al gruppo all'arrivo in pullman, in modo che tutti possano godere appieno della giornata di visita.

Il biglietto d'ingresso ai Giardini consente di accedere contemporaneamente al Touriseum che si trova all'interno del castello.

### I GIARDINI DI CASTEL TRAUTTMANSDORFF

Su una superficie di 12 ettari, i Giardini di Castel Trauttmansdorff ospitano piante provenienti da tutto il mondo disposte a digradare su un anfiteatro naturale che copre un dislivello di 100 metri. Si aprono così viste emozionanti sugli oltre 80 paesaggi botanici presenti nei Giardini ma anche sullo scenario montano circostante e sulla città termale di Merano.

#### Le 4 aree tematiche

I Giardini di Castel Trauttmansdorff sono suddivisi in 4 aree tematiche:

- i Boschi del Mondo paesaggi naturali e antropizzati in miniatura di America ed Asia
- i Giardini del Sole sprigionano un intenso flair mediterraneo
- i Giardini Acquatici e Terrazzati presentano splendidi esempi di architettura europea del paesaggio con scalinate e corsi d'acqua
- i Paesaggi dell'Alto Adige mostrano ambienti originari della zona

#### Padiglioni artistici, stazioni multisensoriali e una fauna molto varia

In dieci padiglioni distribuiti sull'intera area vengono interpretate artisticamente le tematiche del mondo botanico. Le diverse stazioni sensoriali, tra cui la piattaforma panoramica dell'architetto altoatesino Matteo Thun, la Voliera, la Grotta con rappresentazione multimediale sulla genesi della vita e il Ponte delle Avventure, sono particolarmente avvincenti. Una fauna variopinta completa questo microcosmo sfaccettato.

## CASTEL TRAUTTMANSDORFF CON IL TOURISEUM

Nel mezzo dei Giardini si erge Castel Trauttmansdorff, che oggi ospita il Touriseum, il Museo Provinciale del Turismo, che racconta in modo divertente 200 anni di storia del turismo alpino.

### L'imperatrice Elisabetta

La frequentatrice più celebre di Castel Trauttmansdorff fu certamente l'imperatrice Elisabetta – Sissi – che utilizzò questa dimora per diversi mesi nel 1870 e nel 1889 come luogo di ritiro e di svago. Dal 2008 è stata allestita una mostra permanente nelle stanze che un tempo furono occupate dall'imperatrice per raccontare le sue visite a Merano e a Castel Trauttmansdorff.

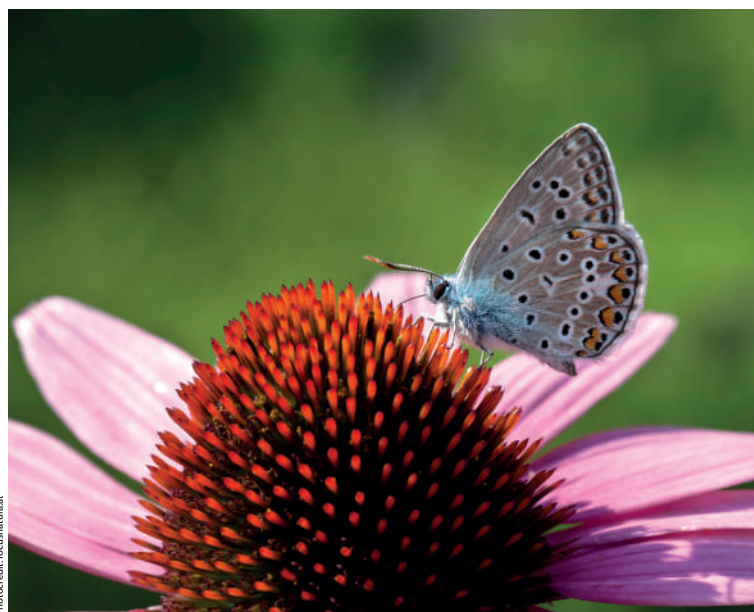


### HIGHLIGHT 2021

In questa stagione i Giardini di Castel Trauttmansdorff celebreranno il loro 20° anniversario. Inaugurati nel 2001, dopo 7 anni di costruzione, sono oggi una delle mete più amate dell'Alto Adige. Per il loro ventesimo anniversario organizzeranno una grande festa e numerosi eventi.

Inoltre, ai Giardini tutto ruota intorno al tema della biodiversità. All'insegna del motto "Diversity", viene ribadita l'importanza della diversità biologica per l'uomo, gli animali e le piante. Tutto l'areale botanico è disseminato di interessanti informazioni, avvincenti curiosità e utili consigli.

Il Touriseum presenta la nuova mostra temporanea "Borse, trolley e valigie - Viaggio nella storia dei bagagli".





# CONSIGLI PER UN SOGGIORNO EMOZIONANTE E RILASSANTE

## COME ORIENTARSI NEI GIARDINI

### Sentieri e percorsi panoramici

I Giardini sono visitabili percorrendo quattro sentieri o tre percorsi panoramici in leggera salita, tutti ben segnalati. Gli steli informativi presenti lungo i percorsi forniscono informazioni sulle singole aree dei Giardini. Insieme al biglietto d'ingresso, ogni visitatore riceve gratuitamente una mappa orientativa.

### Assenza di barriere architettoniche

Tutti i sentieri – fatta eccezione per il sentiero panoramico che conduce al “Binocolo di Matteo Thun” – sono accessibili anche con sedie a rotelle e passeggini per bambini. I sentieri in cui sono presenti barriere architettoniche, sono contrassegnati da una scala o da un cartello che vieta l'uso di sedie a rotelle. Il Laghetto delle Ninfee – cuore dei Giardini –, si trova a pochi minuti a piedi dall'ingresso. Anche il castello e il ristorante sono vicini all'ingresso e sono raggiungibili con due ascensori (dopo aver attraversato il ponte).

### Numerosi servizi igienici nell'intera area

Nell'intero complesso sono presenti numerosi servizi igienici, segnalati sulla mappa orientativa e ad ogni incrocio. Alcune toilette sono disponibili anche presso il Centro Visitatori e dopo il ponte pedonale (subito dopo l'ingresso) sulla sinistra. Raccomandiamo di utilizzare quest'ultima struttura, perché i servizi igienici del Centro Visitatori sono spesso molto frequentati.

### Dove fiorisce cosa?

L'aspetto dei Giardini varia di settimana in settimana. Nel giorno della vostra visita potrete verificare sugli schermi del Centro Visitatori o sul sito [www.trauttmansdorff.it](http://www.trauttmansdorff.it) dove sono situate le aree di maggiore fioritura.



## TRAUTTMANSDORFF PER TUTTI

Trauttmansdorff è un giardino aperto a tutti, agli amanti del giardinaggio, a chi si interessa di botanica ma anche a chi vuole trascorrere una giornata rilassante o all'insegna dell'attività fisica.

### Per gli amanti del giardinaggio

Fate una comoda passeggiata lungo i Giardini e lasciatevi pervadere dalla varietà dell'universo botanico: i quattro sentieri presentano solo un leggero dislivello, ma permettono comunque di ammirare il panorama delle montagne circostanti.

### Per chi si interessa di botanica

Con lunghe passeggiate, gli amanti dei giardini potranno scoprire numerose piante mediterranee, esotiche e autoctone, ma anche quelle ornamentali, selvatiche e utili, oltre a vari erbari. 80 steli informativi descrivono le caratteristiche delle diverse aree dei Giardini.

### Per chi vuole trascorrere una giornata rilassante

Bastano pochi minuti a piedi dall'ingresso per giungere nel cuore del complesso – il Laghetto delle Ninfee – che con il Café delle Palme e le comode sdraie sulla piattaforma affacciata sull'acqua invita a fare una pausa rilassante, mentre il Castello con il Touriseum e il Ristorante Schlossgarten con la sua terrazza panoramica sono facilmente raggiungibili con due ascensori. Il primo ascensore si trova in un passaggio subito dopo il ponte pedonale. Per accedere al secondo ascensore bisogna invece attraversare il cortile interno.

### Per chi ama l'attività fisica e non soffre di vertigini

Gli amanti della vita attiva possono percorrere i sentieri panoramici in leggera salita, superando un dislivello di 100 m, venendo poi ricompensati da una splendida vista panoramica. Se non soffrite di vertigini, potete salire sui gradini del Binocolo di Matteo Thun o avventurarvi sulla passerella della Voliera lunga 15 metri per godervi la vista sui Giardini, sulla conca di Merano e sulle montagne della zona.



## TRAUTTMANSDORFF CON QUALSIASI TEMPO: I NOSTRI SUGGERIMENTI

### Per le giornate di pioggia

Venite a scoprire la magica atmosfera dei nostri Giardini anche nelle giornate di pioggia! La Serra, la Grotta, il Regno Sotterraneo delle Piante, la Casetta dei Tuberi e i numerosi padiglioni artistici offrono un riparo dalla pioggia. Visitate inoltre il Touriseum a Castel Trauttmansdorff e l'attuale mostra temporanea. Facciamo presente che in caso di cattivo tempo non è consentito accedere alle piattaforme panoramiche.

### Per le afose giornate estive

Nelle mattine più fresche, visitate le aree dei Giardini situate a destra del ponte e godetevi gli spazi ombreggiati nei Boschi del Mondo (ad es. la Valle delle Felci con la sua cascata rinfrescante), il castello con il Touriseum e il Regno Sotterraneo delle Piante che mantiene una temperatura di circa 18 gradi Celsius nell'intero arco dell'anno.

## MANGIARE E BERE

### Ristorante Schlossgarten

Il ristorante (140 posti a sedere) con la terrazza panoramica coperta (200 posti a sedere) si trova all'interno dei Giardini, nelle dirette vicinanze del castello, e offre specialità locali e mediterranee con menu primaverili, estivi e autunnali, mentre il personale del ristorante si impegna a fornire un servizio rapido in modo che il programma giornaliero delle comitive possa essere rispettato senza intoppi.

### Café delle Palme

Situato nei pressi del Laghetto delle Ninfee, il Café delle Palme (70 posti a sedere) propone torte e dolci fatte in casa, piccoli piatti della cucina regionale e specialità di gelato.

### Acqua potabile

All'interno della struttura i/le visitatori/-trici possono rifornirsi di acqua potabile sempre fresca e di alta qualità presso le fontanelle, nei bagni e presso le colonnine di acqua potabile.

### Aree di sosta e area picnic

Numerose aree di sosta invitano a soffermarsi, come ad esempio l'area picnic attrezzata con tavoli e panche, la Terrazza di Sissi, le tribune del Laghetto delle Ninfee, il Vigneto Altoatesino, la Spiaggia delle Palme, il Giardino degli Innamorati e il palco del laghetto con comode sdraio.



## PIANIFICAZIONE DELLA VISITA E ALTRE INFORMAZIONI

### Accesso e parcheggio

Per i pullman sono presenti 9 parcheggi gratuiti (P1) nelle immediate vicinanze dell'ingresso. Se i parcheggi sono occupati, gli autisti degli autobus possono far scendere i loro passeggeri davanti all'ingresso e andare a parcheggiare gratuitamente nel parcheggio P3, situato a circa 300 m di distanza.

### Ingresso senza coda per le comitive

Vi preghiamo di contattare il nostro personale presso l'infopoint per acquistare i biglietti alle casse senza lunghi tempi di attesa. I biglietti saranno consegnati ai singoli visitatori/trici all'infopoint in vostra presenza. Per garantire un ingresso senza intoppi, la comitiva deve superare l'ingresso rimanendo il più possibile compatta.

### Ingresso gratuito per gli autisti dei pullman e le guide turistiche (con documento di riconoscimento)

Gli autisti di autobus e le guide turistiche (con documento di riconoscimento) possono accompagnare il gruppo gratuitamente (ingresso e visita guidata gratuiti). Nel ristorante, un accompagnatore mangia gratis a partire da 20 ospiti paganti. Se la comitiva non arriva al completo, l'autista riceverà un buono di € 10,00 per poter pranzare presso il ristorante dei Giardini.

### Avete prenotato una visita guidata?

Il giorno della vostra visita guidata il nostro personale all'ingresso vi comunicherà il punto d'incontro con la guida del Giardino. Vi preghiamo di segnalare alle biglietterie (tel. +39 0473 255620) eventuali ritardi nel giorno della visita, in quanto in tal caso la visita guidata prenotata non potrà più essere garantita. La cancellazione della visita guidata o la modifica della data sono consentite gratuitamente se richieste fino a 5 giorni lavorativi prima dell'appuntamento. Le visite guidate ai Giardini si svolgono con qualsiasi condizione meteo.

**Suggerimento:** Prima di entrare nei Giardini, vi consigliamo di fare una breve sosta ai servizi igienici del Centro Visitatori.

### Trauttmansdorff-Shop

Nello shop del Centro Visitatori potrete trovare souvenir ma anche i prodotti della nuova linea Trauttmansdorff, con tisane, sale alle erbe, ecc., ideali per un piccolo regalo o come souvenir di Trauttmansdorff.

### Cani non ammessi

Ai Giardini di Castel Trauttmansdorff non sono ammessi cani e animali domestici perché i Giardini sono tenuti a garantire l'igiene e la sicurezza. Purtroppo per motivi organizzativi la presenza di cani e di animali domestici mal si concilia con il lavoro dei giardinieri e i numerosi visitatori.

### Rifocillamento delle comitive

Non è consentito sistemare tavoli e panche davanti al Centro Visitatori e in tutti i parcheggi dei Giardini di Castel Trauttmansdorff per la sosta delle comitive.

## !! Misure di sicurezza anti-COVID-19!!

### Area di attesa e ingresso

- L'area di attesa per i gruppi è situata davanti al centro visitatori. I servizi igienici si trovano all'interno del centro visitatori, a destra dell'ingresso principale.
- Tutti i partecipanti alla visita sono pregati di disinfettarsi le mani prima di entrare nella struttura.
- La guida turistica si rivolgerà all'info-point e acquisterà i biglietti d'ingresso presso le biglietterie.
- I biglietti d'ingresso saranno distribuiti ai singoli partecipanti davanti al centro visitatori. Le guide dei Giardini si faranno quindi carico dei singoli gruppi.
- Il team sul posto farà il possibile per assicurare che il gruppo venga ammesso in tempi rapidi.

### Visita guidata ai Giardini

- Per tutta la durata della visita è obbligatorio indossare la mascherina.
- Per evitare gruppi troppo numerosi, è previsto che ogni guida segua un massimo di 10 persone. Non perdetevi questa fantastica occasione!

Durante la visita guidata ogni partecipante deve tenersi a una distanza di almeno 1 metro dalle altre persone.

### Gestione di eventuali casi COVID-19

- Il capogruppo è tenuto a informare i partecipanti alla visita guidata sulle misure di sicurezza e accertarsi che nessuno dei partecipanti sia affetto da COVID-19.
- Se, dopo la vostra visita, viene segnalato un caso di positività al COVID-19 tra le guide dei Giardini, provvederemo a contattare il capogruppo che dovrà informare tutti i partecipanti del gruppo.
- Se è invece uno dei partecipanti a risultare positivo al COVID-19, vi preghiamo di informarci immediatamente in modo che la nostra guida possa essere messa in quarantena.

### Emergenze

In caso di emergenza potrete rivolgervi a uno qualsiasi dei nostri dipendenti.

Numero di emergenza internazionale: 112

Vi preghiamo di informare anche il personale delle biglietterie chiamando il numero di emergenza interno +39 0473 255628.

Auguriamo a tutti un soggiorno emozionante e rilassante  
ai Giardini di Castel Trauttmansdorff di Merano!